



BA-Nr.: 01.05.106/2016-12



REBOTEC® Rehabilitationsmittel GmbH
DE-49610 Quakenbrück, Artlandstr. 57-59
Telefon : 05431/9416-0
Telefax : 05431/9416-66
<http://www.rebotec.de>
E-Mail: info@rebotec.de



Bedienungsanleitung

Rollator Jumbo 150

Art. Nr.: 188.00.00

Serien-Nummer

Benutzergewicht: max. 150 kg



Wichtige Hinweise !

- Bedienungsanleitung **vor dem Erstgebrauch lesen** und für spätere Verwendung aufbewahren.
- Beachten Sie alle Hinweise, besonders die Sicherheitshinweise und handeln Sie danach.
- Bedienungsanleitung für spätere Verwendung aufbewahren und bei Weiterverkauf beifügen.
- **Bedienungs- und Wartungsanleitung sind über unsere Homepage herunterladbar.**

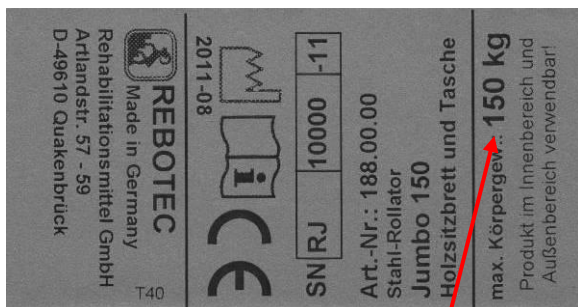
Beschreibung des Produktes



Rollator-Abbildung zeigt:

A	Vorderradbügel
B	Hinterradbügel
C	Griffholmbügel
D	Vorderrad mit Radhalter/Lenkrad
E	Hinterrad/Bremsrad
F	Feststellbremse
G	Bremshebel
H	Holz Sitzbrett, umklappbar
I	Sterngriff für Griffholmverstellung
J	Faltvorrichtung/Zugkordel mit Schnäpper
K	Bremshebel mit Bremsklotz
L	Bowdenzug für Bremse
M	Tasche mit Klettverschluss
N	Rückenpolster für Griffholm (Zubehör)
Z	Typenschild-Produkt

Typenschild (Z)

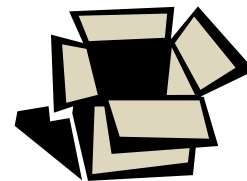


Beachten Sie das zulässige max. Körpergewicht des jeweiligen Produktes!

Das Typenschild ist für die Identifizierung des Produktes sehr wichtig und darf daher nicht entfernt werden.

Inhaltsverzeichnis

1.	Allgemeine Hinweise	3
1.1	Einleitung	3
1.2	Verwendungszweck	3
1.3	Ausstattungshinweise	3
2.	Garantie	3
3.	Ersatzteilbestellung, Reklamation	3
4.	Wiedereinsatz, Lebensdauer	3
5.	Entsorgung	3
6.	Symbolhinweise	3
7.	Sicherheitshinweise-Benutzung	4
8.	Lieferumfang	4
9.	Ersatzteile, Zubehör	4
10.	Gebrauchszustand herstellen	5
11.	Bedienung des Rollators	5
11.1	Fahrbereitschaft des Rollators	5
11.2	Hinsetzen und Aufstehen	5
11.3	Schieben des Rollators	5
11.4	Handbremse	6
	Standbremse und Fahrbremse	
11.5	Falten des Rollators	6
11.6	Ein-/Nachstellen der Bremse	6
12.	Beseitigung von Störungen	6
13.	Pflege	6
14.	Wartung	7
15.	Technische Daten/Ausstattung	7



Wir empfehlen Ihnen die Umverpackung, falls möglich, für spätere Transportzwecke aufzubewahren, damit bei einer eventuellen Rücksendung das Produkt wieder sicher verpackt werden kann.



1. Allgemeine Hinweise

1.1 Einleitung

In dieser Bedienungsanleitung finden Sie Informationen und Hinweise zur Inbetriebnahme, Benutzung, Bedienung, Wartung und Pflege des Rollators Jumbo 150.

1.2 Verwendungszweck

Der Rollator ist eine Mobilitätshilfe und wird für Patienten mit eingeschränkter Balancefähigkeit und starker Gehbehinderung eingesetzt. Der Rollator ist konstruktiv für gewichtige Personen ausgelegt und zur Größenanpassung ist der Griffbügel höhenverstellbar.

Der Rollator sollte nicht von Patienten verwendet werden, die unter Wahrnehmungsstörungen, starken Gleichgewichtsstörungen, Verlust oder Gelenkschäden an beiden Armen und Sitzunfähigkeit leiden.

Der Rollator ist für den Innen- und Außenbereich auf ebenen und festen Untergrund verwendbar. Schwere Gegenstände dürfen mit dem Rollator nicht transportiert werden.

 **Das maximal zulässige Benutzergewicht des Rollators Jumbo 150 beträgt 150 kg.**

1.3 Ausstattungshinweise

Der Rollator besteht aus einem pulverbeschichteten Rahmengestell (Stahlrohr) und einem höhenverstellbaren Griffbügel. Die Bereifung besteht aus vier Gleitlagerrädern, vorne um 360 Grad drehbar und hinten fest stehend.

Zum Sitzen (Ruhen) dient ein stabiles und lackiertes Holzstuhlbrett. Am Griffholm ist links- und rechtsseitig eine Feststellbremse mit Bremsfunktion (Bremshebel) montiert. Durch Betätigung des Bremshebels kann die Stand- bzw. Fahrbremse aktiviert werden.

Der Griffbügel hat im gesamten Bereich des Handhalters einen ummantelten Gummiüberzug. Für Transportzwecke ist der Rollator zusammenklappbar. Eine Tasche dient zum Transport von Gegenständen; **Beladegewicht maximal 4 kg.**

2. Garantie

Auf den Rollator Jumbo 150 geben wir eine Garantie von **2 Jahren**. Voraussetzung für die Garantie ist der bestimmungsgemäße Gebrauch des Produktes sowie die regelmäßige Durchführung von Wartungen. Ausgeschlossen sind ebenfalls alle Verschleißteile (z.B.: Bremsklotz, Bremsseil, Rad, Feststellbremse, Sitzbrett, Tasche).

Die Nichtbeachtung der Bedienungsanleitung, unsachgemäße Wartung, eigenmächtig durchgeführte Änderungen am Produkt, ohne die Genehmigung des Herstellers, führen zum Verlust der Garantie und der Produkthaftung (siehe Wartung).

Das Auslieferdatum auf dem REBOTEC Lieferschein gilt als Garantiebeginn.

3. Ersatzteilbestellung, Reklamation

Damit eine fehlerhafte Ersatzteilbestellung ausgeschlossen werden kann und eine schnelle Bearbeitung der Reklamation erfolgt, bitten wir um Angabe des Produktnamens, Seriennummer (SN) und Baujahr des Produktes. Diese Angaben finden Sie auf dem Typenschild des Rollators bzw. auf dem Deckblatt dieser Bedienungsanleitung.

4. Wiedereinsatz, Lebensdauer

 **Der Rollator Jumbo 150 ist für den Wiedereinsatz bestimmt.**

Der Wiedereinsatz (Lebensdauer) ist abhängig vom Produktzustand. Vor dem Wiedereinsatz ist bei dem Produkt eine Wartung durchzuführen und die entsprechenden Anweisungen zur Sicherheit, Pflege und Wartung sind zu beachten.

Die zu erwartende Lebensdauer des Rollators beträgt bei bestimmungsgemäßen Gebrauch, Einhaltung der Sicherheits-, Pflegehinweise und Wartungsintervalle **bis zu 5 Jahre**.

Über diesen Zeitraum hinaus kann der Rollator bei einem sicheren Produktzustand (nach Prüfung) weiter verwendet werden.

5. Entsorgung

Der Rollator besteht aus Werkstoffen wie Stahlrohr, Metall, Kunststoff und Holz die alle recycelbar sind. Nicht mehr gebrauchsfähige Produkte sind gemäß den nationalen und örtlichen Vorschriften für Umweltschutz und Rohstoffrückgewinnung getrennt vom regulären Hausmüll zu entsorgen. Erkundigen Sie sich bei einem Entsorgungsunternehmen.

6. Symbolhinweise

Symbole-Typenschild:



Bedienungsanleitung lesen!



Produkt entspricht der Medizinprodukte-richtlinie 93/42/EWG



Baujahr
Produkt

SN

Serien-Nummer
Produkt

Symbole-Bedienungsanleitung:



**Wichtiger Hinweis
oder Information!**

DE

Sprache
Anleitung



Achtung-Sicherheitshinweise beachten!



Pflege



Wartung



7. Sicherheitshinweise für Benutzung

Ein Rollator ist ein technisches Hilfsmittel, bei dem für den Benutzer folgende Sicherheitshinweise zu beachten sind:



Vorsicht Sturzgefahr!

- Prüfen Sie vor jeder Inbetriebnahme erst die einwandfreie Funktion der Bremsen und die Standsicherheit des Rollators.
- Achten Sie darauf, dass die Bremsen immer erst in Standposition gebracht werden, bevor Sie den Rollator benutzen. Erst wenn Sie einen sicheren Stand haben, lösen Sie die beiden Bremsen.
- Beginnen Sie erst mit dem Laufen und schieben des Rollators, wenn Sie aufrecht stehen und mit beiden Händen die Handgriffe erfasst haben.
- Prüfen Sie erst vor dem Laufen ob die Sicherungen gegen unbeabsichtigtes Zusammenklappen eingearastet sind.
- Prüfen Sie, ob die Sterngriffe am Griffholm fest angezogen sind.
- Stets im Rollator laufen und nicht zu weit vor sich her schieben, da sonst durch falsche Belastung eine erhöhte Sturzgefahr besteht.
- Das Hinsetzen und Aufstehen eines Patienten sollte je nach Gesundheitszustand unter Aufsicht bzw. muss mit Hilfe einer geschulten Pflegeperson erfolgen.
- Die Benutzung des Rollators von Patienten, die zu unkontrollierten Handlungen oder Bewegungen neigen, darf nicht ohne Aufsicht erfolgen.
- Schieben Sie den Rollator entsprechend Ihrer Beweglichkeit. Stellen sich während des Gehens Ermüdungserscheinungen ein, setzen Sie sich auf das Sitzbrett. Das Holz Sitzbrett nur bei verriegelten Bremsen benutzen!



Vorsicht Abrutschgefahr!

- Fassen Sie die Handgriffe nicht mit nassen Händen an, da Sie sonst abrutschen und den Halt verlieren könnten.
- Beim Hinsetzen auf dem Sitzbrett nicht vorne auf die Sitzkante, sondern die ganze Sitzfläche einnehmen. Vor dem Hinsetzen bringen Sie die Bremsen in Standposition!



Vorsicht Kippgefahr!

- Bei der Benutzung des Rollators im Außenbereich befahren Sie ausschließlich ebene Wege und vermeiden möglichst hohe Bordsteinkanten. Gegebenenfalls suchen Sie nach einer Stelle mit abgesenkten Bordsteinkanten oder lassen sich von einer Person beim Überwinden des Hindernisses helfen.
- Vermeiden Sie das Fahren auf Kopfsteinpflaster oder ähnlichen Oberflächen. Vermeiden Sie ebenfalls die Benutzung stark ansteigender We-

ge oder Wege mit starken Gefälle. Sie könnten sonst die Kontrolle über den Rollator verlieren.

- Befahren Sie mit dem Rollator keine Treppen oder Stufen.
- Hängen Sie keine zusätzlichen Gegenstände (außer der Tasche; Beladungsgewicht beachten!) an dem Rollator und beugen Sie sich nicht zu weit nach vorne über den Griffholm, sonst besteht die Gefahr des Überkippens.



Vorsicht Bruchgefahr!

- **Der Rollator ist kein Transportmittel für schwere Gegenstände. Beachten Sie das zulässige max. Körpergewicht (Angabe auf dem Typenschild).**
- Nicht auf den Rollator stellen und diesen für den Personentransport verwenden.



Vorsicht Klemmgefahr!

- An allen Gelenken des Rollators besteht erhöhte Gefahr für Klemmungen oder Quetschungen der Gliedmaßen. Achten Sie besonders beim Auseinanderfalten und Zusammenfalten des Rollators auf die Gefahr von Einklemmen von Körperteilen oder Gegenständen.



Vorsicht Verletzungsgefahr!

- Bei Oberflächentemperaturen > 40 Grad besteht die Gefahr einer Verletzung. Setzen Sie deshalb den Rollator keiner zu starken Erwärmung aus (längerer Sonneneinstrahlung, Abstellen an einer Wärmequelle z.B. Heizung, Reinigung mit heißem Wasser). Vor dem Einsatz des Rollators lassen Sie die Oberflächen abkühlen.

8. Lieferumfang

Das Produkt wurde im Werk auf Fehlerfreiheit und Vollständigkeit geprüft. Bitte prüfen Sie das Produkt nach Erhalt auf eventuelle, während des Transportes aufgetretene Schäden und auf Vollständigkeit des Lieferumfanges.

- 1 Rollator Jumbo 150 mit Tasche
- 1 Bedienungsanleitung

9. Ersatzteile, Zubehör

Artikel-Nr.	Benennung
288.00.45	Vorderrad, 3-Speichen, D=200 mm
288.00.46	Hinterrad, 3-Speichen, D=200 mm
280.00.60	Bremszug 1,2x1,0 mit Nippel*
280.10.52	Bremsklotz (2 Stück)**
286.45.25	Holz Sitzbrett 150, schwarz lackiert
248.00.40	Tasche
280.10.48	Rückenpolster, schwarz (Zubehör)
01.05.106	Bedienungsanleitung
01.11.149	Wartungsanleitung-Rollatoren

* Bremszuglänge ist der Griffholmhöhe anzupassen

** Bremsklotz immer paarig austauschen

10. Gebrauchszustand herstellen

Das Produkt wird im Karton vormontiert angeliefert. Vor der Inbetriebnahme sind folgende Montagevorgänge durchzuführen:

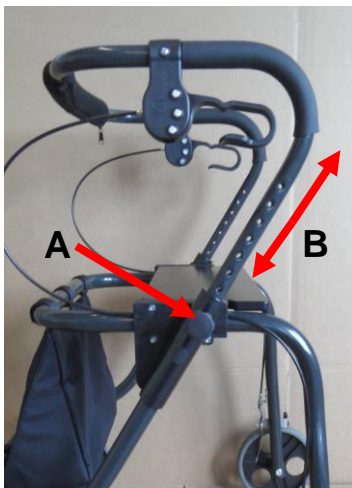
Aufbau und Einstellung erfolgt durch Fachhändler!

1.  Aus Transportzwecken ist der Rollator zusammengeklappt. Stellen Sie den Rollator auf die Laufräder und klappen diesen durch Herunterdrücken des Hinterradbügels auseinander.

2. Prüfen Sie, ob der Rollator ganz auseinandergeklappt und die Faltsicherung verriegelt ist. Anschließend befestigen Sie die Unterseite der Tasche mit den Klettverschlüssen an dem Vorderrahmen des Rollators.



3. Die Höhe des Griffholmes muss Ihrer Körpergröße angepasst werden. Die beiden Sterngriffschrauben (A) lösen und herausziehen. Den Griffholm (B) in die gewünschte Höhe justieren. Die Rastlöcher in Deckung bringen und mit der Sternschraube wieder fest anziehen.



4. Überprüfen Sie die Funktion der Handbremse. (**siehe: 11.4**)
5. Überprüfen Sie, ob die Bremszüge keine Knickung aufweisen.
6. Überprüfen Sie, ob sich das Sitzbrett um- und zurückklappen lässt.

11. Bedienung des Rollators

Bei der Bedienung des Rollators sind folgende Handhabungen zu beachten:

Vor der Benutzung muss sichergestellt sein, dass der Rollator sich in einem ordnungsgemäßen Gebrauchszustand befindet.

Sind Mängel oder Fehlfunktionen erkennbar, darf der Rollator nicht verwendet werden. Lassen Sie die Mängel vor dem Einsatz von einem Fachhändler beheben.

11.1 Fahrbereitschaft des Rollators

Der Rollator muss auseinandergeklappt und die Schnäpper eingerastet sein. Prüfen Sie den sicheren Stand und die Bremsfunktion der Handbremsen (**siehe: 11.4**).

11.2 Hinsetzen und Aufstehen

Vor dem Hinsetzen und Aufstehen auf dem Sitzbrett ist darauf zu achten, dass ein sicherer Stand des Rollators gegen Wegrutschen und Umkippen gewährleistet ist. Betätigen Sie die Standbremse auf beiden Seiten.

 **Wichtiger Hinweis! Sitzbrett ist erst ab der 4. Griffhöheinstellung umklappbar.**

Hinsetzen

Positionieren Sie sich möglichst nahe am Sitzbrett. Durch Abstützung am Griffholm setzen Sie sich langsam auf das Sitzbrett.

Achten Sie darauf, dass Sie möglichst ganz auf der Sitzfläche sitzen und nicht auf der Kante, damit eine Abrutschgefahr vermieden wird.

Aufstehen

Vor dem Aufstehen achten Sie darauf, dass ihre Füße auf dem Boden stehen.

Nun mit den Armen sich an den Griffholm abstützen und langsam vom Sitz erheben.

Den Körper nicht zu weit nach vorne lehnen, damit eine mögliche Sturzgefahr vermieden wird.

Sollte das Hinsetzen und Aufstehen nicht alleine möglich sein, lassen Sie sich dabei helfen.

11.3 Schieben des Rollators

- Stützen Sie sich während des Gehens vorne im Bereich des Griffholmes ab.
- Stets im Innenbereich des Rollators laufen und nicht zu weit vor sich her schieben.
- Beugen Sie sich nicht zu weit über den Griffholm.
- Bei der Benutzung des Rollators im Außenbereich befahren Sie ausschließlich ebene Wege und vermeiden möglichst hohe Bordsteinkanten.

- Bei der Benutzung des Rollators im Innenbereich fahren sie nicht gegen Türschwellen und achten auf lose oder glatte Bodenbeläge.
- Während des Gehens sollte die Standbremse nicht genutzt oder die Fahrbremse dauert gezogen werden. Zum Schieben des Rollators müssen beide Handbremsen gelöst sein.

11.4 Handbremse



Unsachgemäßer Gebrauch der Bremse kann unsichere Situationen herbeiführen und Schäden (erhöhter Verschleiß, Funktionseinschränkung) verursachen.

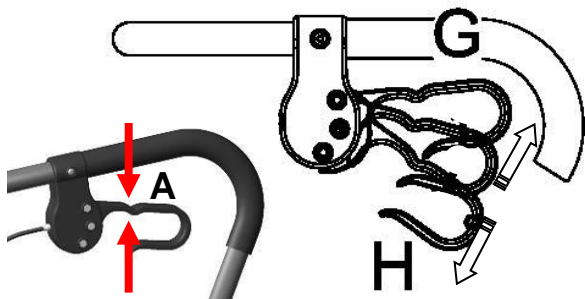
Der Rollator sollte nicht gefahren werden, wenn die Fahrbremsen fest angezogen oder die Räder durch die Standbremsen blockiert sind.

Standbremse (H)

Drücken Sie die beiden Bremshebel im Bereich (A) herunter, bis diese einrasten. Die beiden Hinterräder werden nun gebremst. Zum Lösen der Bremse die Bremshebel wieder im Bereich (A) nach oben ziehen.

Fahrbremse (G)

Durch Hochziehen und Festhalten der beiden Bremshebel (links/rechts) werden jeweils die beiden Hinterräder gebremst. Durch Loslassen des Bremshebels sind die beiden Hinterräder wieder frei beweglich.

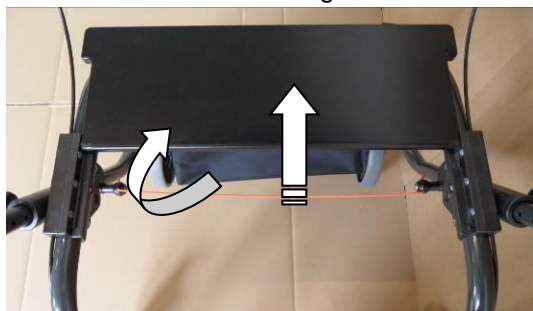


11.5 Falten des Rollator Auseinanderfalten

Den Rollator auf die Räder stellen und den Rahmen herunterdrücken. Die Faltsicherung (Schnäpper) müssen vollständig eingerastet sein.

Zusammenfalten

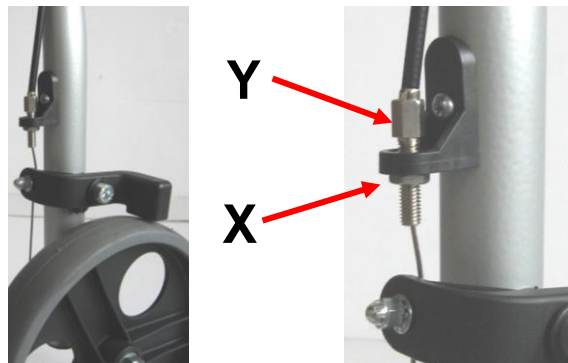
Das Sitzbrett umklappen und mit einer Hand die „Rote Zugkordel“ solange nach oben ziehen, bis sich die Einrastung gelöst hat. Mit der anderen Hand heben Sie den Rohrbügel zu sich heran.



11.7 Einstellen und Nachstellen der Bremse

Lässt die Bremswirkung der Bremsen nach, darf der Rollator nicht mehr in Betrieb genommen werden und muss von einem Fachhändler instand gesetzt werden. Dieser entscheidet nach Sichtung, ob eine Nachstellung ausreicht oder Teile ausgetauscht werden müssen.

Lösen Sie die Gegenmutter (X) und stellen dann die Bremse mit der Justierschraube (Y) ein. Achten Sie darauf, dass sich bei gelöster Bremse die Räder frei drehen und bei angezogener Bremse die Räder festgestellt sind. Ziehen Sie die Gegenmutter wieder an.



12. Beseitigung von Störungen

Störung	mög. Ursache	Abhilfe
Räder drehen schwergängig	Ablagerungen	Reinigung, regelmäßige Kontrolle
Rastbolzen klemmen	Ablagerungen	Reinigung, Rastbolzen erneuern
keine Bremsfunktion	Defekte Funktion	Wartung! Artikel austauschen
Verminderte Bremsfunktion	Allgemeiner Defekt	Wartung! Bremse einstellen
Radsatz verbogen	Anfahren gegen ein Hindernis	Wartung! Austausch
Sichtbare Risse oder Brüche	Verschiedene Ursachen	Wartung! Austausch

13. Pflege



Zur Pflege verwenden Sie ein mildes handelsübliches Reinigungs- und Desinfektionsmittel. Nach dem Reinigen wischen Sie mit klarem Wasser nach und reiben den Rollator mit einem Tuch trocken.

Verwenden Sie keine Scheuermittel oder Reinigungsmittel (Produkthinweise beachten!) mit aggressiven Lösungszusätzen (Säuren, Benzin, Verdüner) sowie harte Reinigungsgegenstände (Bürsten), da sonst die Materialoberflächen beschädigt werden oder sich Ablagerungen an Kunststoffteilen und anderen Materialien bilden können.

14. Wartung

Mögliche Ursachen von Unfällen können sein, nicht rechtzeitig erkannter Verschleiß und / oder unsachgemäße Behandlung sowie unregelmäßige bzw. keine Wartung.



Wir weisen darauf hin, dass aus Sicherheitsgründen und zur Vermeidung von Unfällen der Rollator **mindestens in einem jährlichen Abstand** fachgerecht zu warten ist (Verweis auf MPG und MPBetreibV). Besondere Anforderungen an das Produkt, bedingt durch Nutzung des Patienten, können kürzere Wartungsintervalle hervorrufen.

Wartung/Prüfungsumfang

Eine Wartung sollte folgende Prüfungsarbeiten beinhalten und dokumentiert werden:

Anhang: [Wartungsprotokoll und Wartungsübersicht](#)

- Sichtprüfung aller Rahmenteile wie: (Beschädigung, Verschleiß und Korrosion)
 - Rollatorgestell
 - Griffbügel
 - Lenkräder
 - Bremsräder
 - Bremszüge
 - Handschalter mit Bremshebel
 - Holz Sitzbrett
 - Polsterung-Rückenlehne
- Alle Verbindungselemente (Schrauben, Muttern) auf Vollständigkeit, Sitz u. Funktion prüfen
- Funktion des Faltmechanismus
- Funktion der Höhenverstellung
- Funktion der Bremsen
 - Abbremsen aus der Fahrt (Fahrbremse)
 - Feststellen der Bremsräder (Standbremse)



Sollten Sie Fragen zur Wartung oder Instandsetzung des Rollators haben, wenden Sie sich an einen Fachhändler oder ein Sanitätshaus.

Bei einer Instandsetzung verwenden Sie nur Originalersatzteile des Herstellers REBOTEC. Beachten Sie die Hinweise zu Garantie und Gewährleistung.

Nehmen Sie **keine** eigenmächtigen Veränderungen oder Umbauten an dem Rollator vor. Dies beeinträchtigt die Sicherheit und Funktion des Rollators. **Hierfür übernimmt REBOTEC keine Produkthaftung.**

Beachten Sie die Hinweise zur Ersatzteilbestellung, Wiedereinsatz und Lebensdauer des Rollators. Nach einer Wartung oder Instandsetzung führen Sie vor dem Einsatz des Rollators aus Hygienegründen eine Reinigung durch. Beachten Sie die Pflegehinweise.

15. Technische Daten / Ausstattung

Kenndaten	Jumbo 150	
maximales Benutzergewicht	150	kg
Produktgewicht ca.	11,6	kg
max. Zuladegewicht	4,0	kg
Länge ca.	720	mm
Breite ca.	760	mm
Sitzbreite	540	mm
Sitzhöhe ca.	600	mm
Griffhöhe ca.	750-930	mm
Wendekreis ca.	880	mm
Gleitlager-Räder	D=200	mm
Art der Bremse	2x Feststellbremse	
Winkel zwischen der Längsmittellinie des Handgriffes u. der Bewegungsrichtung: 0 Grad (parallel)		

Fertigungsbedingte Toleranzen bei Rohren +/-15 mm

Materialien	Bezeichnung
Rahmengestell	Stahlrohr, pulverbeschichtet
Sitzbrett	Holz, lackiert
Räder	Gummi, Kunststoff
Handschalter	Kunststoff
Verbindungselemente	Metall

Hinweis!

Änderungen durch technische Weiterentwicklungen gegenüber den in dieser Bedienungsanleitung dargestellten Ausführungen behalten wir uns vor.

Für die Dokumentation der Wartung bietet REBOTEC eine Wartungsanleitung an. Die Anleitungen können Sie bestellen oder über unsere Homepage www.rebotec.de ansehen. Dies ermöglicht auch die Informationen auszudrucken und bei Bedarf vorzulesen.

**Notizen:****Was wir sonst noch liefern ...**

- **Gehhilfen**
- **Gehstöcke**
- **Achselstützen**
- **Hilfen für Bad und WC**
- **Duschhocker**
- **Dusch-Toilettenstühle**
- **Dusch-Toilettenrollstühle**
- **Dusch-Transportstühle**
- **Multifunktions-Pflegerollstühle**
- **Rollatoren**
- **Patientenlifter**
- **Aufsteh- und Aufrichthilfen**

Rufen Sie uns an...

...wir informieren Sie gerne!

Ihr **REBOTEC-Team**